

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR (EPSO)

OGŁOSZENIE O KONKURSIE OTWARTYM

EPSO/AST/121/12

(2012/C 291 A/01)

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) organizuje konkursy otwarte, obejmujące ocenę kwalifikacji i testy, w celu stworzenia listy potencjalnych kandydatów na stanowiska asystentów (*) w następującej dziedzinie:

EPSO/AST/121/12 — Pracownicy obsługi technicznej konferencji (AST 3)

Celem konkursu jest stworzenie listy rezerwowej, z której rekrutowani będą pracownicy na wolne stanowiska w instytucjach Unii Europejskiej.

Przed zgłoszeniem kandydatury należy dokładnie zapoznać się z przewodnikiem dotyczącym konkursów otwartych opublikowanym w Dzienniku Urzędowym C 270 A z dnia 7 września 2012 r., a także na stronie internetowej EPSO.

Przewodnik ten, stanowiący integralną część ogłoszenia o konkursie, pomaga kandydatom zrozumieć zasady procedury konkursowej i składania zgłoszeń.

SPIS TREŚCI

- I. INFORMACJE OGÓLNE
- II. ZAKRES OBOWIĄZKÓW
- III. WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE
- IV. TESTY WSTĘPNE
- V. DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE I WYBÓR NA PODSTAWIE KWALIFIKACJI
- VI. KONKURS OTWARTY
- VII. LISTA REZERWOWA
- VIII. JAK ZGŁOSIĆ SIĘ DO KONKURSU?

(*) W niniejszym ogłoszeniu wszelkie odniesienia do osoby płci męskiej uznaje się jednocześnie za odniesienia do osoby płci żeńskiej.

I. INFORMACJE OGÓLNE

Liczba laureatów: 23

II. ZAKRES OBOWIĄZKÓW

Asystenci AST 3 uczestniczą, pod nadzorem administratora, w realizacji zadań instytucji lub organów, przez które zostaną zatrudnieni, oraz wypełniają zadania wykonawcze, związane z udzielaniem wsparcia oraz zadania w zakresie logistyki w różnych obszarach działań.

Zadaniem pracowników obsługi technicznej jest przede wszystkim opracowywanie i instalacja systemów z zakresu technologii dźwięku i obrazu w ramach instalacji multimedialnych/audiowizualnych lub konferencyjnych oraz zarządzanie nimi. Zakres obowiązków obejmuje:

- tworzenie systemów konferencyjnych i systemów urządzeń audiowizualnych,
- opracowywanie specyfikacji technicznej nowych systemów konferencyjnych i audiowizualnych oraz modernizacji istniejących systemów, a także nadzorowanie prac prowadzonych przez wykonawców,
- przeprowadzanie napraw w przypadku usterek systemów konferencyjnych i audiowizualnych,
- nadzorowanie konserwacji systemów konferencyjnych i audiowizualnych,
- montaż, instalacja i obsługa sprzętu audio oraz wideo (np. kamer, ekranów, rzutników, mikrofonów, stołów mikserskich, przenośnych stojaków typu „rack” itp.) w trakcie konferencji,
- zapewnienie prawidłowego działania systemów zarządzania urządzeniami audiowizualnymi w salach konferencyjnych,
- wykonywanie pomiarów analogowych i cyfrowych za pomocą urządzeń precyzyjnych (oscyloskopów, generatorów dźwięku, mierników poziomu dźwięku, termometrów cyfrowych itp.) w salach konferencyjnych,
- montaż, instalacja i konfiguracja sprzętu audio-wideo oraz informatycznych przekaźników obrazu i dźwięku za pomocą sieci informatycznych lub telekomunikacyjnych (streaming audio i wideo, wideokonferencje itp.),
- gwarantowanie odpowiedzialności za sprzęt audio i wideo w salach konferencyjnych lokalnie lub zdalnie (z dyspozytorni) w normalnych godzinach pracy i poza nimi,
- dokonywanie nagrań wideo i nagrań dźwiękowych występów uczestników (przy użyciu mikrofonów, kamer i różnych źródeł audiowizualnych),
- dbałość o planowanie, eksploatację i naprawę systemów konferencyjnych i systemów wielojęzycznych tłumaczeń symultanicznych oraz planowanie, eksploatację i naprawę systemów pozyskiwania, obróbki i transmisji zapisu wideo,
- nagrywanie przebiegu konferencji na nośniki cyfrowe (liniowe i nieliniowe),
- gwarantowanie pozyskiwania, routingu i dystrybucji sygnałów audiowizualnych z dyspozytorni do punktów przekaźnikowych w ramach budynku,
- obsługa, konfiguracja i dbałość o sprawne funkcjonowanie sieci ekranów informacyjnych oraz ich oprogramowania operacyjnego,
- obsługa systemów kodowania i przesyłania materiałów audio-wideo,
- dbałość o przestrzeganie norm międzynarodowych w dziedzinie systemów konferencyjnych i systemów tłumaczeń symultanicznych,

- wielokamerowa edycja obrazów ze spotkań i innych wydarzeń w celu upowszechniania obrazu i dźwięku,
- obsługa elektronicznych systemów do głosowania,
- zarządzanie sprzętem i inwentaryzacja urządzeń,
- zarządzanie mini siecią LAN (TCP-IP), jej konfiguracja i naprawy,
- naprawy i dostosowania elektroniczne.

III. WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE

W momencie upływu terminu zgłoszeń drogą elektroniczną kandydat musi spełniać następujące warunki ogólne i szczegółowe:

1. Warunki ogólne

- a) Posiadanie obywatelstwa jednego z państw członkowskich Unii Europejskiej;
- b) korzystanie z pełni praw obywatelskich;
- c) uregulowany stosunek do służby wojskowej;
- d) posiadanie odpowiednich cech charakteru niezbędnych do wykonywania przyszłych obowiązków.

2. Warunki szczegółowe

2.1.	Wykształcenie
a)	Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim potwierdzony dyplomem ukończenia studiów na kierunku związanym z charakterem przyszłych obowiązków.
lub b)	Wykształcenie średnie, potwierdzone świadectwem ukończenia nauki, uprawniającym do podjęcia studiów wyższych, oraz co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe odpowiadające charakterowi przyszłych obowiązków zdobyte po uzyskaniu świadectwa. UWAGA: Lata te nie mogą zostać doliczone do wymaganej liczby lat doświadczenia zawodowego określonej poniżej.
2.2.	Doświadczenie zawodowe Przynajmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z zakresem przyszłych obowiązków. Powyższe doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.
2.3.	Znajomość języków Języki urzędowe Unii Europejskiej to: BG (bułgarski) FI (fiński) NL (niderlandzki) CS (czeski) FR (francuski) PL (polski) DA (duński) GA (irlandzki) PT (portugalski) DE (niemiecki) HU (węgierski) RO (rumuński) EL (grecki) IT (włoski) SK (słowacki) EN (angielski) LT (litewski) SL (słoweński) ES (hiszpański) LV (łotewski) SV (szwedzki) ET (estoński) MT (maltański)
a) Język 1	Język podstawowy: doskonała znajomość jednego z języków urzędowych Unii Europejskiej
a) Język 2	Drugi język (obowiązkowo inny niż język 1): zadawalająca znajomość języka angielskiego, francuskiego lub niemieckiego.

IV. TESTY WSTĘPNE

Testy wstępne przeprowadzane są na komputerach, a ich organizacją zajmuje się EPSO. Poziom trudności testów określa komisja konkursowa i zatwierdza ich treść na podstawie propozycji EPSO.

Testy te zostaną przeprowadzone w przypadku, gdy liczba zarejestrowanych kandydatów przekroczy 1 000 osób. W takim przypadku kandydaci zostaną o tym poinformowani za pośrednictwem konta EPSO.

1. Zaproszenie do udziału w testach	Do udziału w testach zostaną zaproszeni kandydaci, którzy dokonali zgłoszenia w terminie (zob. część VIII). Uwaga: 1. Poprzez zgłoszenie drogą elektroniczną kandydat oświadcza, że spełnia warunki ogólne i szczegółowe określone w części III. 2. Aby wziąć udział w testach, należy zarezerwować termin; rezerwacji tej należy koniecznie dokonać w terminie wskazanym za pośrednictwem konta EPSO.	
2. Rodzaj testów i punkcja	Zestaw testów składających się z pytań wielokrotnego wyboru mających na celu ocenę ogólnych umiejętności i kompetencji kandydata w zakresie:	
Test a)	rozumienia tekstu pisanego	punkcja: od 0 do 20 pkt wymagane minimum 10 pkt
Test b)	operowania danymi liczbowymi	punkcja: od 0 do 10 pkt
Test c)	myślenia abstrakcyjnego	punkcja: od 0 do 10 pkt
		Wymagane minimum wynosi 10 pkt w testach b) i c) łącznie.
3. Język, w którym przeprowadzane są testy	Język 1	

V. DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE I WYBÓR NA PODSTAWIE KWALIFIKACJI

1. Procedura

Spełnienie warunków ogólnych i szczegółowych oraz kwalifikacje kandydatów oceniane są najpierw na podstawie informacji, jakie podają oni w zgłoszeniach.

- a) Analizowane są odpowiedzi kandydatów na pytania dotyczące warunków ogólnych i szczegółowych w celu wyłonienia kandydatów spełniających wszystkie warunki dopuszczenia do udziału w konkursie.

W przypadku gdy wcześniej zostaną zorganizowane testy wstępne, analizę pod względem spełnienia warunków ogólnych i szczegółowych przeprowadza się w porządku malejącym, poczynawszy od kandydata, który w testach wstępnych uzyskał najwyższą liczbę punktów, do momentu osiągnięcia progu 1 000 kandydatów, którzy:

- uzyskali wymaganą minimalną liczbę punktów, a jednocześnie najwyższe wyniki w testach wstępnych oraz
- spełniają warunki udziału w konkursie.

W przypadku gdy kilku kandydatów z tą samą liczbą punktów znalazło się na ostatnim miejscu, wszyscy ci kandydaci zostaną wzięci pod uwagę na etapie wyboru na podstawie kwalifikacji. Zgłoszenia elektroniczne kandydatów, którzy znaleźli się poniżej tego progu, nie będą brane pod uwagę.

- b) Komisja konkursowa przystępuje następnie do oceny kwalifikacji kandydatów, którzy spełniają warunki udziału w konkursie, w celu wyłonienia osób posiadających kwalifikacje najlepiej odpowiadające zakresowi obowiązków (dyplomy, doświadczenie zawodowe) oraz spełniających w najwyższym stopniu kryteria wyboru określone w ogłoszeniu o konkursie. Kwalifikacje kandydatów oceniane są **wyłącznie** na podstawie informacji, jakie podają oni w zakładce „ocena zdolności” (fr. *évaluateur de talent*, ang. *talent screener*, niem. *Talent Filter*) i odbywają się w dwóch etapach:
- wstępna ocena kwalifikacji odbywa się **wyłącznie** na podstawie odpowiedzi zaznaczonych w zakładce „ocena zdolności” formularza zgłoszenia, z uwzględnieniem współczynnika dla poszczególnych pytań. W zależności od znaczenia przypisanego poszczególnym kryteriom wskazanym w pkt 3 poniżej komisja konkursowa ustala odnośny współczynnik ważności (o wartości od 1 do 3). Następnie wybór dokonywany jest spośród przesyłanych drogą elektroniczną formularzy zgłoszeniowych kandydatów, którzy uzyskali najwyższą liczbę punktów,
 - liczba ocenianych na tym drugim etapie kandydatur jest w przybliżeniu **3 razy** większa niż liczba kandydatów zaproszonych do testów oceny zintegrowanej. Komisja konkursowa analizuje odpowiedzi kandydatów i przyznaje każdej z nich od 0 do 4 punktów. Liczba punktów jest następnie mnożona przez współczynnik ważności dla danego pytania.

Komisja konkursowa sporządza następnie listę kandydatów, sklasyfikowanych według uzyskanej liczby punktów. Liczba kandydatów zaproszonych ⁽¹⁾ do etapu oceny zintegrowanej może być maksymalnie **3 razy** większa od liczby laureatów wskazanej w niniejszym ogłoszeniu o konkursie. Liczba ta zostanie opublikowana na stronie internetowej EPSO (www.eu-careers.info).

2. Weryfikacja danych dostarczonych przez kandydatów

Po zakończeniu oceny zintegrowanej i na podstawie jej wyników EPSO weryfikuje umieszczone przez kandydatów w zgłoszeniach elektronicznych dane pod kątem spełnienia warunków ogólnych, a komisja konkursowa pod kątem warunków szczegółowych. Przy ocenie kwalifikacji dokumenty kandydatów będą brane pod uwagę jedynie w celu potwierdzenia informacji podanych w zakładce „ocena zdolności” (fr. *évaluateur de talent*, ang. *talent screener*, niem. *Talentfilter*). Jeżeli w trakcie weryfikacji okaże się, że dane ⁽²⁾ podane przez kandydata nie są potwierdzone odpowiednimi dokumentami, kandydat zostaje wykluczony z procedury konkursowej.

Weryfikacja kwalifikacji odbywa się w porządku malejącym w przypadku kandydatów, którzy uzyskali wymaganą liczbę punktów i najwyższy łączny wynik z testu w części d), e), f) oraz g) w ramach oceny zintegrowanej. Kandydaci muszą również uzyskać minimalną wymaganą liczbę punktów w testach kompetencyjnych a), b) i c). Weryfikacja odbywa się do momentu, gdy osiągnięta zostanie liczba kandydatów, którzy mogą zostać wpisani na listę rezerwową i którzy rzeczywiście spełniają wszystkie warunki dopuszczenia do udziału w konkursie. Po osiągnięciu wymaganej liczby kandydatów dokumenty pozostałych osób nie będą sprawdzane.

3. Kryteria wyboru

W ramach oceny kwalifikacji komisja konkursowa uwzględni następujące kryteria:

- 1) doświadczenie zawodowe w dziedzinie planowania, eksploatacji i naprawy systemów konferencyjnych i systemów wielojęzycznych tłumaczeń symultanicznych;
- 2) doświadczenie zawodowe w dziedzinie planowania, eksploatacji i naprawy systemów pozyskiwania, obróbki i transmisji zapisu wideo;
- 3) doświadczenie zawodowe w dziedzinie montażu, instalacji i obsługi sprzętu audio oraz wideo (np. kamer, ekranów, rzutników, mikrofonów, stołów mikserskich, przenośnych stojaków typu „rack” itp.);
- 4) doświadczenie zawodowe w dziedzinie eksploatacji przenośnych systemów konferencyjnych oraz systemów tłumaczeniowych do tłumaczeń wielojęzycznych (systemy walizkowe lub przenośne kabiny tłumaczeniowe);
- 5) doświadczenie zawodowe w zakresie opracowywania specyfikacji technicznej dotyczącej nowych systemów konferencyjnych i audiowizualnych oraz modernizacji istniejących systemów;

⁽¹⁾ Kandydaci, którzy nie zostaną zaproszeni do etapu oceny zintegrowanej, otrzymają wyniki oceny swojej kandydatury oraz współczynniki przypisywane poszczególnym pytaniom przez komisję konkursową.

⁽²⁾ Informacje te zostaną zweryfikowane na podstawie załączonych dokumentów przed sporządzeniem listy rezerwownej (zob. część VII pkt 1 oraz część VIII pkt 2).

- 6) doświadczenie zawodowe w zakresie nadzorowania wykonawców w trakcie prac;
- 7) doświadczenie zawodowe w zakresie korzystania z sieci opartych na protokole TCP/IP;
- 8) doświadczenie zawodowe w zakresie dokonywania pomiarów analogowych i cyfrowych za pomocą urządzeń precyzyjnych (oscyloskopów, generatorów dźwięku, mierników poziomu dźwięku, termometrów cyfrowych itp.) w salach konferencyjnych;
- 9) doświadczenie zawodowe w zakresie pozyskiwania, routingu i dystrybucji sygnałów audiowizualnych z dyspozytorni do punktów przekaźnikowych w ramach budynku;
- 10) doświadczenie zawodowe w zakresie obsługi systemów kodowania i transmisji zapisu audio-wideo w ramach sieci TCP-IP („streaming”), ISDN lub satelitarnych;
- 11) ogólne doświadczenie zawodowe w dziedzinie elektroniki (analogowej lub cyfrowej).

VI. KONKURS OTWARTY

<p>1. Zaproszenie do udziału w ocenie zintegrowanej</p>	<p>Kandydaci ⁽³⁾, którzy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — uzyskali najwyższe wyniki w testach wstępnych (jeżeli zostaną one zorganizowane, zob. rozdz. IV) oraz minimalną liczbę punktów wymaganą w tych testach oraz — w świetle danych podanych w zgłoszeniu elektronicznym spełniają warunki ogólne i szczegółowe określone w rozdz. III oraz — uzyskali najwyższe wyniki w ramach oceny kwalifikacji, <p>zostaną zaproszeni do wzięcia udziału w ocenie zintegrowanej, która odbędzie się w Brukseli w ciągu jednego lub dwóch dni ⁽⁴⁾.</p>
<p>2. Ocena zintegrowana</p>	<p>Oceniane będą umiejętności kandydatów w zakresie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — rozumienia tekstu pisanego, operowania danymi liczbowymi i myślenia abstrakcyjnego — o ile nie zostały one ocenione w ramach wcześniejszych testów wstępnych — za pomocą następujących testów: <ul style="list-style-type: none"> a) rozumienie tekstu pisanego; b) operowanie danymi liczbowymi; c) myślenie abstrakcyjne; — specjalistyczna wiedza w dziedzinie konkursu za pomocą: <ul style="list-style-type: none"> d) ustrukturyzowanej rozmowy na temat umiejętności w dziedzinie konkursu, przeprowadzanej w oparciu o odpowiedzi udzielone w zakładce „ocena zdolności” (fr. <i>évaluateur de talent</i>, ang. <i>talent screener</i>, niem. <i>Talentfilter</i>) formularza zgłoszenia; — umiejętności ogólne ⁽⁵⁾: <ul style="list-style-type: none"> — umiejętność analizowania i rozwiązywania problemów, — komunikacja, — jakość i wydajność pracy, — nauka i rozwój osobisty, — ustalanie priorytetów i organizacja, — odporność, — umiejętność pracy w zespole, <p>za pomocą ⁽⁶⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> e) studium przypadku; f) zadania do wykonania w zespole; g) ustrukturyzowanej rozmowy na temat umiejętności ogólnych. <p>Każda z umiejętności ogólnych sprawdzana będzie według następującego wzorca:</p>

⁽³⁾ W przypadku gdy na ostatnim miejscu znajdzie się kilku kandydatów, którzy uzyskali jednakowy wynik, wszyscy ci kandydaci zostaną zaproszeni do testów oceny zintegrowanej.

⁽⁴⁾ Ze względów organizacyjnych testy sprawdzające rozumienie tekstu pisanego, operowania danymi liczbowymi i myślenie abstrakcyjne oraz testy d) i f) mogą zostać przeprowadzone w ośrodkach egzaminacyjnych w państwach członkowskich lub Brukseli, niezależnie od pozostałych testów oceny zintegrowanej.

⁽⁵⁾ Definicje owych umiejętności znajdują się w pkt 1.2 przewodnika dotyczącego konkursów otwartych.

⁽⁶⁾ Treść tych elementów jest zatwierdzana przez komisję konkursową.

	Studium przypadku	Zadanie do zrealizowania w zespole	Ustrukturyzowana rozmowa
Umiejętność analizowania i rozwiązywania problemów	x	x	
Komunikacja	x		x
Jakość i wydajność pracy	x		x
Nauka i rozwój osobisty		x	x
Ustalanie priorytetów i organizacja	x	x	
Odporność		x	x
Umiejętność pracy w zespole		x	x
3. Język oceny zintegrowanej	Język 1 dla części a), b) i c) Język 2 dla części d), e), f) i g)		
4. Punktacja	<p>Umiejętności w zakresie rozumienia tekstu pisanego, operowania danymi liczbowymi i myślenia abstrakcyjnego</p> <p>a) rozumienie tekstu pisanego: od 0 do 20 pkt wymagane minimum 10 pkt</p> <p>b) operowanie danymi liczbowymi: od 0 do 10 pkt</p> <p>c) myślenie abstrakcyjne: od 0 do 10 pkt wymagane minimum dla testów b) i c): 10 pkt</p> <p>Nieuzyskanie wymaganej liczby punktów w testach a), b) i c) powoduje wykluczenie z dalszej procedury, ale jednocześnie uzyskane w nich punkty nie zostają dodane do punktów uzyskanych w pozostałych częściach oceny zintegrowanej.</p> <p>Umiejętności specjalistyczne (test d))</p> <p>od 0 do 100 pkt wymagane minimum: 50 pkt</p> <p>współczynnik ważności: 55 % całkowitej liczby punktów</p> <p>Umiejętności ogólne (testy e), f) i g))</p> <p>Od 0 do 10 pkt za każdą z umiejętności ogólnych wymagane minimum: 3 pkt za każdą umiejętność oraz 35 pkt na 70 ze wszystkich 7 umiejętności ogólnych współczynnik ważności: 45 % całkowitej liczby punktów</p>		

VII. LISTA REZERWOWA

1. Wpis na listę rezerwową	<p>Komisja konkursowa umieszcza na liście rezerwowej nazwiska kandydatów</p> <ul style="list-style-type: none"> — którzy uzyskali wymaganą minimalną liczbę punktów (?) oraz jeden z najlepszych wyników za wszystkie części d), e), f) oraz g) oceny zintegrowanej (zob. liczba laureatów, część I pkt 1) — i w przypadku których dokumenty zawarte w dokumentacji zgłoszeniowej potwierdzają spełnienie wszystkich warunków udziału w konkursie.
2. Klasyfikacja	Lista w porządku alfabetycznym

(?) W przypadku gdy na ostatnim miejscu uplasuje się kilku kandydatów z jednakowym wynikiem, na listę rezerwową wpisani zostaną wszyscy ci kandydaci.

VIII. JAK ZGŁOSIĆ SIĘ DO KONKURSU?

1. Zgłoszenie drogą elektroniczną	Należy zgłosić się drogą elektroniczną zgodnie z procedurą opisaną na stronie internetowej EPSO, a zwłaszcza w rozdziale „Jak się zapisać” (ang. <i>How to apply</i> , fr. <i>Mode d'emploi de l'inscription</i> , niem. <i>Wie kann ich mich bewerben?</i>). Termin zgłaszania kandydatur (z zatwierdzeniem włącznie): 30 października 2012 r., godz. 12.00 (w południe) czasu brukselskiego
2. Dokumentacja zgłoszeniowa	Kandydaci, którzy zostali dopuszczeni do etapu oceny zintegrowanej, muszą w momencie przystępowania do testów oceny zintegrowanej przedstawić kompletną dokumentację zgłoszeniową ⁽⁸⁾ (podpisany elektroniczny formularz zgłoszeniowy wraz z wymaganymi dokumentami). Zasady: zob. pkt 6.1 przewodnika dotyczącego konkursów otwartych.

⁽⁸⁾ O terminie testów oceny zintegrowanej kandydaci zostaną powiadomieni w odpowiednim czasie za pośrednictwem konta EPSO.